

三巴風情

文/月亮



“寺為三巴，在澳東北，依山為之。高數尋，屋側啟門，制狹長。石作雕鏤，金碧照耀。上如覆幔，旁綺旒瑰麗，所奉曰天母，名瑪利亞，貌如少女，抱一嬰兒，曰天主耶穌，衣拜縫製，自頂被體，皆采飾平畫，障以琉璃，望之如塑。”——上述為中國古籍中的《香山縣誌》和《澳門紀略》等對澳門大三巴牌坊的簡述。

三巴聖蹟

大三巴牌坊是本澳著名古蹟，此標誌性的建築物於2005年與澳門歷史城區的其他文物成為聯合國世界文化遺產。

大三巴牌坊是聖保祿教堂（Igreja da São Paulo）的前壁遺址，“三”是（São）聖字譯音，“巴”為（Paulo）保祿合併譯音。因當時澳門另有三巴仔教堂，因此以“大”字稱呼，合稱“大三巴”。後來教堂遭火災，只剩下前門石壁，因形似中國的傳統牌坊，後人便稱之為“大三巴牌坊”。大三巴牌坊便以西方建築冠以中式傳統名稱而成為中西文化匯聚的典範。

聖保祿教堂原為歐洲天主教耶穌會教士來澳所建造，其起始可追溯到1565年。耶穌會教士在聖保祿山以木板土石建成一座小室，以作研習拉丁語以及神學等之用，至1579年才逐漸改建成為一間設備稍為完善的修院。1580年，更在修院的山旁增建一座小教堂，即現時的大三巴遺址、聖保祿教堂的前身。但在1595年發生的一場火災，將教堂連同修院完全焚毀。

此後，耶穌會以傳教的需要，不久又按照原樣建成一座小型教堂和修院。不料至1601年又遭第二場火災。由於得到本

澳葡商和市民的踴躍捐款和贊助，籌得鉅額，即由耶穌會教士特意設計重建，新建築更著重堅固精美，從1602年奠基，至1637年始告完全竣工，歷時三十多年，期間更得到流寓於澳門的日本天主教徒參與興建。

至1835年1月，教堂又招來第三次大火災，燒毀了聖保祿學院及其附屬的教堂，僅剩下教堂的正面前壁、大部分地基以及教堂前的石階。自此，這裡便成為世界聞名的聖保祿教堂遺址。

教堂遺址後部於1837年至1854年曾用作墳場，作為教徒及西方人士之墓地。1878年有關方面將先前所葬各墓，一律遷至西洋墳場，將遺址所有斷壁危牆夷為平地，闢為花園和草坪，加以點綴及保護此名勝古蹟。





1. 畫家George Chinnery 繪畫大三巴的作品一幅

與大三巴有關的小故事

1. 聖保祿修院於1594年陞格為學院，內有會士30人、學生200餘人，為遠東聞名的學府，亦為遠東地區最早的一所西式大學。該院出身者均具有大學程度，所教授科目，由文法以至神學皆有。因此，凡東來的傳教士，均駐足於此，而東方各地的修道生，也來此求學。聖保祿修院的教士及畢業生，可承襲中國欽天監一職，直至聖保祿教堂再遭焚燬後三年（1838），中國才停止徵用聖保祿修院教士當欽天監官職。



2. 吳漁山先生像

2. 當時的聖保祿教堂已成為天主教的東方總樞紐，有清初“六大家”之稱的中國著名畫家吳漁山（吳歷），於五十歲時來澳加入耶穌會；1680年至1682年在聖保祿修院學道，後於南京晉鐸。

3. 聖保祿教堂遭第三次火災後，於1602年動土重建。故今在大三巴牌坊右側牆腳處，仍可見到當時的奠基石，石上刻著拉丁文“VIRGIN MAGNAE MATRI CIVITAS MACAENSIS LIBENSPOSVIT. AN. 1602”（澳門市貢獻與至崇之聖母，一六零二年）。



3. 大三巴奠基石

4. 第三次重建的聖保祿教堂，由意大利籍耶穌會神父設計，再由聚居澳門的中國和日本巧藝工匠興建。天主教在16世紀時期曾流傳於日本長崎一帶，當時是日本豐臣秀吉掌權的時代，已有禁教之令。至豐臣秀吉病逝，日本進入江戶（幕府）

時代，政治實權落入德川家族手中，1614年更下令取締一切宗教，天主教傳教士和日本教徒紛紛逃亡到澳門，在三巴門一帶匿居。由於他們當中不少是建築師或工匠，耶穌會遂召集此等日本教徒，協助重建工程。在現存教堂遺址前壁的第三層，尚可見到正中刻著童貞聖母的雕像，旁邊以兩種花朵——牡丹和菊花圍繞，前者代表中國，後者代表日本，藉此紀念中國和日本的教徒技師和工匠。



4. 大三巴第三層

5. 隨著傳教士和日本教友的逃亡，不少日本殉教者的遺骨被帶到澳門，收藏於聖保祿教堂的聖方濟各沙勿小堂內。教堂在1835年大火後，載有遺骨的遺罈箱輾轉送到路環聖方濟各小堂供奉。隨後澳門教區在主教率領下，於1995年1月往日本長崎朝聖，並將收藏多年的日本殉道聖者部分遺罈護送回日本。（見1995年1月第3期《晨曦·教區新聞》）



5.收藏於天主教藝術博物館有關日本教徒被釘十字架的畫作

6. 1990年至1996年間，澳門政府對聖保祿教堂遺址進行考古、修復及維修工程，由葡國建築師負責策劃和設計，多位考古學家、歷史學家和博物館學家參加工作，耗資二千多萬元。經五年考古、勘察及營造，建成了一個天主教藝術博物館，於1996年10月落成，館內收藏了本澳各教堂和修院具代表性的畫作、雕塑和禮儀飾物等珍貴文物。



6 天主教藝術博物館